

# DENISON HYDRAULICS T6ER - T6ERM

vane-type single pump / Flügelzellen-Einzelpumpe  
pompe simple à palettes / pompa semplice a palette  
tipo bomba de paletas simple  
**service information**



Publ. S1 - ML0514 - C

03 / 2003 / FB

Replace : S1 - ML0514 - B

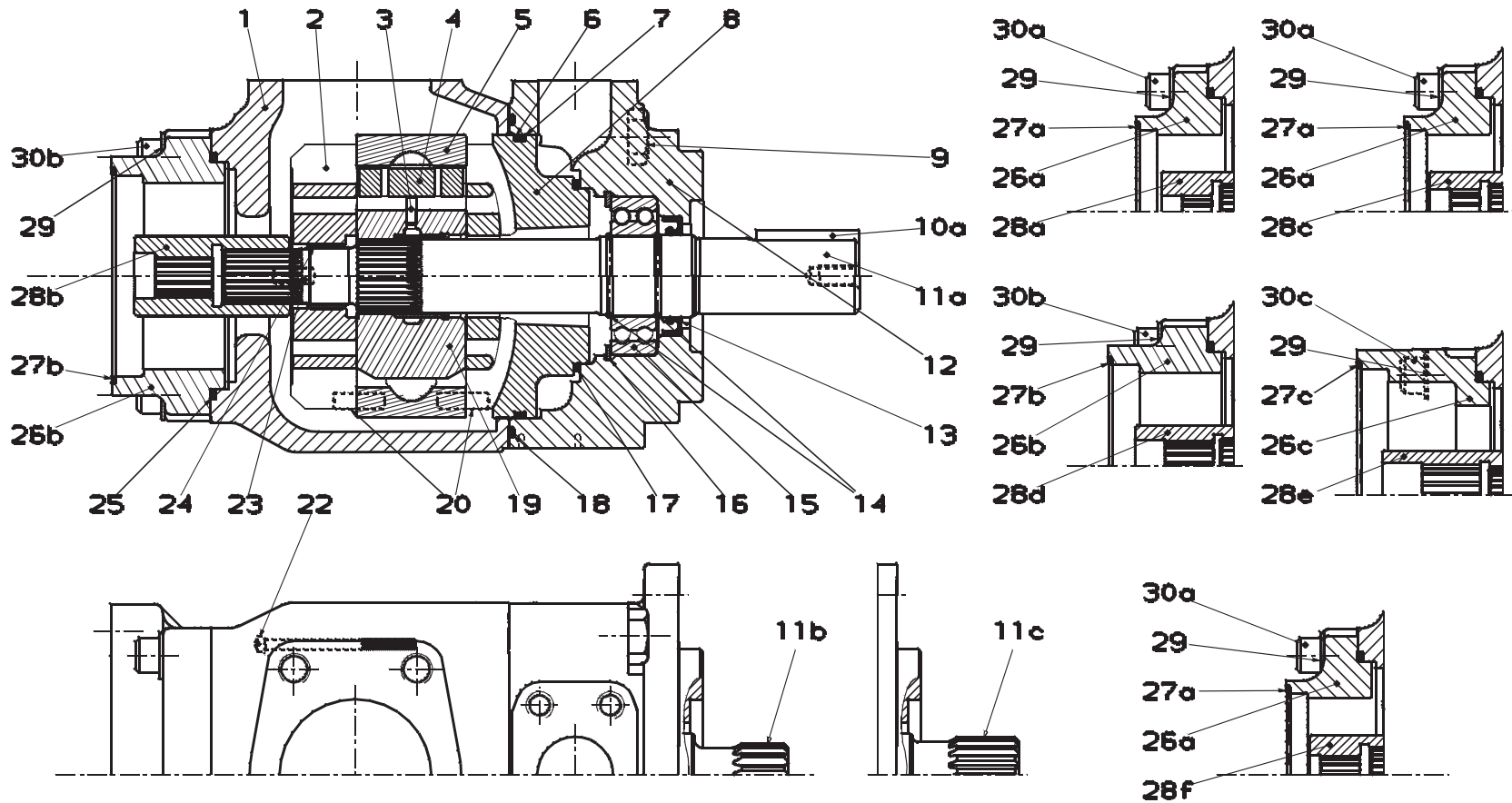
L25 - 10514 - 3

**DENISON** | **Hydraulics**

Recommended repair kits and assy's are bold printed  
 Empfohlene Austausch - Baugruppen sind fett gedruckt  
 Les pochettes de rechange recommandées sont imprimées en caractères gras  
 I kit di ricambio consigliati sono indicati in grassetto  
 Los juegos de reparacion recomendados y los conjuntos, estan en negrita

	Item - Pos. - Réf. - Pos.	
	9	30
Mounting torque		
Anziehdrehmoment	187 Nm	72 Nm
Couple de serrage	138 ft.lbs	53 ft.lbs
Coppia di serraggio		
Par de apriete		

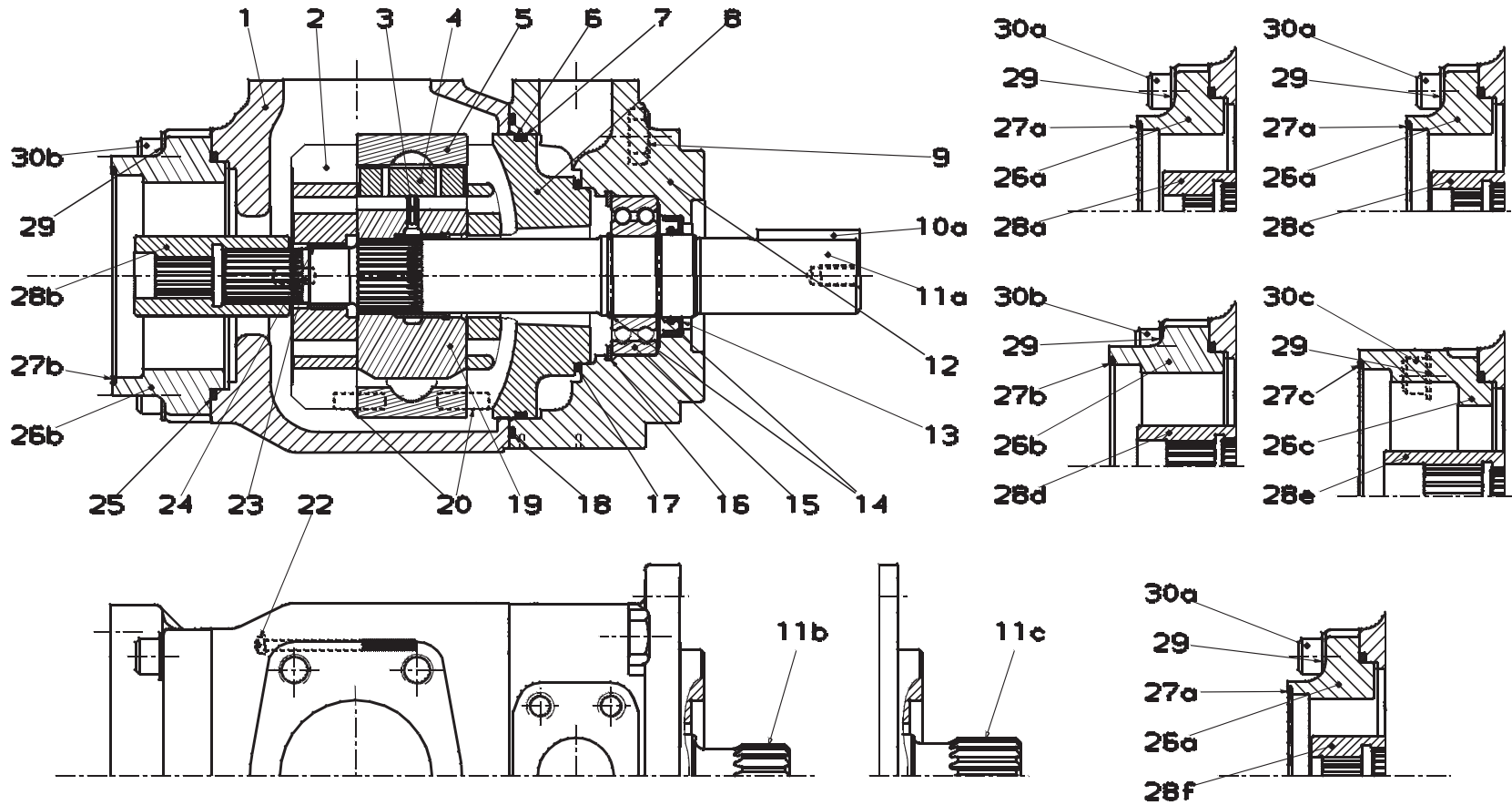
# T6ER



Recommended repair kits and assy's are bold printed  
 Empfohlene Austausch - Baugruppen sind fett gedruckt  
 Les pochettes de rechange recommandées sont imprimées en caractères gras  
 I kit di ricambio consigliati sono indicati in grassetto  
 Los juegos de reparacion recomendados y los conjuntos, estan en negrita

	Item - Pos. - Réf. - Pos.	
	9	30
Mounting torque		
Anziehdrehmoment	187 Nm	72 Nm
Couple de serrage	138 ft.lbs	53 ft.lbs
Coppia di serraggio		
Par de apriete		

# T6ERM



Item Pos. Ref. Pos. Pos.	Description <i>Descrizione</i>	Benennung <i>Descripcion</i>	Description		Part N° Teil Nr. Code N° Cod. N° Referencia T6ER	Part N° Teil Nr. Code N° Cod. N° Referencia T6ERM	Qty Stück Qté Q.tà Cant.
1	Housing (standard) <i>Corpo (standard)</i>	Gehäuse (Standard) <i>Cuerpo (estandar)</i>	Carter (standard)		034.66553	034.66553	1
2	Port plate-rear C.C.W. <i>Piatto distributore post. antioraria</i>	Steuerplatte Linkslauf <i>Plato distribuidor trasero giro I</i>	Plaque arrière rotation gauche	AF	034.59083	034.59083	1
	Port plate-rear C.W. <i>Piatto distributore post. oraria</i>	Steuerplatte Rechtslauf <i>Plato distribuidor trasero giro D</i>	Plaque arrière rotation droite	AG	034.59082	034.59082	1
3	Pin-vane holdout <i>Pistoncino di sostentamento</i>	Stössel <i>Plato distribuidor trasero</i>	Poussoir de palette	A	034.59161	034.70259	12
4	Vane <i>Paletta</i>	Flügel <i>Paleta</i>	Palette	A	034.59162	034.59162	12
5	Cam ring 042 <i>Anello camma 042</i>	Hubring 042 <i>Aro volumetrico 042</i>	Came 042	A	034.66899	034.66899	1
	Cam ring 045 <i>Anello camma 045</i>	Hubring 045 <i>Aro volumetrico 045</i>	Came 045	A	034.59164	034.59164	1
	Cam ring 050 <i>Anello camma 050</i>	Hubring 050 <i>Aro volumetrico 050</i>	Came 050	A	034.66744	034.66744	1
	Cam ring 052 <i>Anello camma 052</i>	Hubring 052 <i>Aro volumetrico 052</i>	Came 052	A	034.59165	034.59165	1
	Cam ring 062 <i>Anello camma 062</i>	Hubring 062 <i>Aro volumetrico 062</i>	Came 062	A	034.59166	034.59166	1
	Cam ring 066 <i>Anello camma 066</i>	Hubring 066 <i>Aro volumetrico 066</i>	Came 066	A	034.59167	034.59167	1
	Cam ring 072 <i>Anello camma 072</i>	Hubring 072 <i>Aro volumetrico 072</i>	Came 072	A	034.66736	034.66736	1
6	Back-up ring <i>Anello anti-estrusione</i>	Stützring <i>Anillo</i>	Bague anti-extrusion	AB	618.00012.3	618.00012.3	1
7	Sq. section seal <i>Guarnizione</i>	Dichtring <i>Junta seccion cuadrada</i>	Joint section carrée	AB	691.10253	691.10253	1
8	Port plate-pressure C.C.W. <i>Piatto distributore anter. antioraria</i>	Steuerplatte Linkslauf <i>Plato distribuidor-presión giro I</i>	Plaque pression rotation gauche		034.59160	034.59160	1
	Port plate-pressure C.W. <i>Piatto distributore anter. oraria</i>	Steuerplatte Rechtslauf <i>Plato distribuidor-presión giro D</i>	Plaque pression rotation droite		034.59159	034.59159	1
9	Screw <i>Vite</i>	Schraube <i>Tornille</i>	Vis		306.40216	306.40216	4
10a	Key (code 1) <i>Chivetta (codice 1)</i>	Paßfeder (Typ 1) <i>Chaveta (codigo 1)</i>	Clavette (code 1)	C	034.70330	034.70330	1
11a	Shaft (keyed) (code 1) <i>Albero a chivetta (codice 1)</i>	Paßfederwelle (Typ 1) <i>Eje chaveteado (codigo 1)</i>	Arbre à clavette (code 1)	C	034.66564	034.66564	1
11b	Shaft (splined) (code 3) <i>Albero scanalato (codice 3)</i>	Vielkeilwelle (Typ 3) <i>Eje estriado (codigo 3)</i>	Arbre à cannelures (code 3)	D	034.66772	034.66772	1
11c	Shaft (splined) (code 4) <i>Albero scanalato (codice 4)</i>	Vielkeilwelle (Typ 4) <i>Eje estriado (codigo 4)</i>	Arbre à cannelures (code 4)	E	034.66565	034.66565	1

Item Pos. Ref. Pos.	Description <i>Descrizione</i>	Benennung <i>Descripcion</i>	Description		Part N° Teil Nr. Code N° Cod. N° Referencia T6ER	Part N° Teil Nr. Code N° Cod. N° Referencia T6ERM	Qty Stück Qté Q.tà Cant.
12	Mounting cap (standard) <i>Coperchio (standard)</i>	Deckel (Standard) <i>Tapa de montaje (estandar)</i>	Chapeau de montage (standard)		034.66567	034.66567	1
13	Saft seal (S1 - 0,7 bar) <i>Paraolio (S1 - 0,7 bar)</i>	Simmerring (S1 - 0,7 bar) <i>Reten eje (S1 - 0,7 bar)</i>	Joint d'arbre (S1 - 0,7 bar)	B	620.82064	620.82064	1
	Saft seal (S4 - S5 - 7 bar) <i>Paraolio (S4 - S5 - 7 bar)</i>	Simmerring (S4 - S5 - 7 bar) <i>Reten eje (S4 - S5 - 7 bar)</i>	Joint d'arbre (S4 - S5 - 7 bar)	B	620.82072	620.82072	1
14	Round section ring <i>Anello</i>	Sicherungsring <i>Anillo tórico</i>	Anneau	CDE	034.70866	034.70866	2
15	Ball bearing <i>Cuscinetto a sfere</i>	Kugellager <i>Cojinete de bolas</i>	Roulement à billes	CDE	230.90018.3	230.90018.3	1
16	Retaining ring <i>Anello elastico</i>	Sicherungsring <i>Anillo de retención</i>	Circlips		356.30315	356.30315	1
17	Sq. section seal <i>Guarnizione</i>	Dichtring <i>Junta seccion cuadrada</i>	Joint section carrée	AB	691.10237	691.10237	1
18	Sq. section seal <i>Guarnizione</i>	Dichtring <i>Junta seccion cuadrada</i>	Joint section carrée	AB	671.10259	671.10259	1
19	Rotor-insert ass'y <i>Insieme rotore</i>	Rotor <i>Conjunto rotor</i>	Rotor et douille ass.	A	S24.10185	S24.10185	1
20	Dowel pin <i>Spina</i>	Zentrierstift <i>Pasador</i>	Goupille	A	324.22016	324.22016	2
22	Screw <i>Vite</i>	Schraube <i>Tornille</i>	Vis	A	310.10340	310.10340	2
23	Dowel pin <i>Spina</i>	Zentrierstift <i>Pasador</i>	Goupille	A	323.82014	323.82014	1
24	Bush <i>Bussola</i>	Buchse <i>Cojinete de fricción</i>	Bague	AFG	034.59901	034.59901	1
25	O. Ring <i>Guarnizione</i>	Runddichtring <i>Guarnizione torica</i>	Joint torique	B	671.00246	671.00246	1
26a	Mounting adapter (SAE A) <i>Adattatore (SAE A)</i>	Befestigungsflansch (SAE A) <i>Adaptador de montaje (SAE A)</i>	Adaptateur de montage (SAE A)	H	034.67437	034.67437	1
26b	Mounting adapter (SAE B) <i>Adattatore (SAE B)</i>	Befestigungsflansch (SAE B) <i>Adaptador de montaje (SAE B)</i>	Adaptateur de montage (SAE B)	I	034.67438	034.67438	1
26c	Mounting adapter (SAE C) <i>Adattatore (SAE C)</i>	Befestigungsflansch (SAE C) <i>Adaptador de montaje (SAE C)</i>	Adaptateur de montage (SAE C)	J	034.66934	034.66934	1
27a	Sq. section seal <i>Guarnizione</i>	Dichtring <i>Junta seccion cuadrada</i>	Joint section carrée	BH	671.10152	671.10152	1
27b	Sq. section seal <i>Guarnizione</i>	Dichtring <i>Junta seccion cuadrada</i>	Joint section carrée	BI	671.10155	671.10155	1
27c	Sq. section seal <i>Guarnizione</i>	Dichtring <i>Junta seccion cuadrada</i>	Joint section carrée	BJ	671.10159	671.10159	1
28a	Coupling (SAE A - 9 teeth) <i>Giunto (SAE A - 9 denti)</i>	Kupplung (SAE A - zähnezahl 9) <i>Acoplamiento (SAE A) (9 dientes)</i>	Accouplement (SAE A - 9 dents)		034.66539	034.66539	1

Item Pos. Ref. Pos. Pos.	Description Descrizione	Benennung Descripcion	Description		Part N° Teil Nr. Code N° Referencia T6ER	Part N° Teil Nr. Code N° Referencia T6ERM	Qty Stück Qté Q.tà Cant.
28b	Coupling (SAE B) for adapter SAE B <i>Giunto (SAE B) per adattatore SAE B</i>	Kupplung (SAE B) Befestigungsflansch SAE B <i>Acoplamiento (SAE B) para adaptador SAE B</i>	Accouplement (SAE B) pour adaptateur SAE B		034.66542	034.66542	1
28c	Coupling (SAE B) for adapter SAE A <i>Giunto (SAE B) per adattatore SAE A</i>	Kupplung (SAE B) Befestigungsflansch SAE A <i>Acoplamiento (SAE B) para adaptador SAE A</i>	Accouplement (SAE B) pour adaptateur SAE A		034.66651	034.66651	1
28d	Coupling (SAE B-B) <i>Giunto (SAE BB)</i>	Kupplung (SAE B-B) <i>Acoplamiento (SAE B-B)</i>	Accouplement (SAE B-B)		034.66545	034.66545	1
28e	Coupling (SAE C) <i>Giunto (SAE C)</i>	Kupplung (SAE C) <i>Acoplamiento (SAE C)</i>	Accouplement (SAE C)		034.66548	034.66548	1
28f	Coupling (SAE 11 teeth) <i>Giunto (SAE) (11 denti)</i>	Kupplung (SAE Zähnezahl 11) <i>Acoplamiento (SAE 11dientes)</i>	Accouplement (SAE 11 dents)		034.66654	034.66654	1
29	Washer <i>Rondella</i>	Scheibe Arandela	Rondelle	HIJ	034.66412	034.66412	4
30a	Screw <i>Vite</i>	Schraube <i>Tornille</i>	Vis	H	361.12254.8	361.12254.8	4
30b	Screw <i>Vite</i>	Schraube <i>Tornille</i>	Vis	I	361.12264.3	361.12264.3	4
30c	Screw <i>Vite</i>	Schraube <i>Tornille</i>	Vis	J	361.12284.3	361.12284.3	4
	<b>REPAIR KIT</b> <i>KIT DI RICAMBIO</i>	<b>AUSTAUSCH-BAUGRUPPEN</b> <i>CONJUNTO REPARACION</i>	<b>POCHETTES RECHANGES</b>				
A	Cart. and plate ass'y 042 C.W. <i>Ins. cart. 042 oraria</i>	Pumpeneinheit 042 Rechtslauf <i>Conjunto cart. y platos 042 giro d.</i>	Cart. et plaque ass. 042 rot. d.		S24.49388	S24.49392	1
A	Cart. and plate ass'y 042 C.C.W. <i>Ins. cart. 042 antioraria</i>	Pumpeneinheit 042 Linkslauf <i>Conjunto cart. y platos 042 giro i.</i>	Cart. et plaque ass. 042 rot. g.		S24.49389	S24.49393	1
A	Cart. and plate ass'y 045 C.W. <i>Ins. cart. 045 oraria</i>	Pumpeneinheit 045 Rechtslauf <i>Conjunto cart. y platos 045 giro d.</i>	Cart. et plaque ass. 045 rot. d.		S24.10177	S24.40014	1
A	Cart. and plate ass'y 045 C.C.W. <i>Ins. cart. 045 antioraria</i>	Pumpeneinheit 045 Linkslauf <i>Conjunto cart. y platos 045 giro i.</i>	Cart. et plaque ass. 045 rot. g.		S24.10178	S24.40015	1
A	Cart. and plate ass'y 050 C.W. <i>Ins. cart. 050 oraria</i>	Pumpeneinheit 050 Rechtslauf <i>Conjunto cart. y platos 050 giro d.</i>	Cart. et plaque ass. 050 rot. d.		S24.40645	S24.40767	1
A	Cart. and plate ass'y 050 C.C.W. <i>Ins. cart. 050 antioraria</i>	Pumpeneinheit 050 Linkslauf <i>Conjunto cart. y platos 050 giro i.</i>	Cart. et plaque ass. 050 rot. g.		S24.40766	S24.40768	1
A	Cart. and plate ass'y 052 C.W. <i>Ins. cart. 052 oraria</i>	Pumpeneinheit 052 Rechtslauf <i>Conjunto cart. y platos 052 giro d.</i>	Cart. et plaque ass. 052 rot. d.		S24.10179	S24.40016	1
A	Cart. and plate ass'y 052 C.C.W. <i>Ins. cart. 052 antioraria</i>	Pumpeneinheit 052 Linkslauf <i>Conjunto cart. y platos 052 giro i.</i>	Cart. et plaque ass. 052 rot. g.		S24.10180	S24.40017	1
A	Cart. and plate ass'y 062 C.W. <i>Ins. cart. 062 oraria</i>	Pumpeneinheit 062 Rechtslauf <i>Conjunto cart. y platos 062 giro d.</i>	Cart. et plaque ass. 062 rot. d.		S24.10181	S24.40018	1
A	Cart. and plate ass'y 062 C.C.W. <i>Ins. cart. 062 antioraria</i>	Pumpeneinheit 062 Linkslauf <i>Conjunto cart. y platos 062 giro i.</i>	Cart. et plaque ass. 062 rot. g.		S24.10182	S24.40019	1
A	Cart. and plate ass'y 066 C.W. <i>Ins. cart. 066 oraria</i>	Pumpeneinheit 066 Rechtslauf <i>Conjunto cart. y platos 066 giro d.</i>	Cart. et plaque ass. 066 rot. d.		S24.10183	S24.40020	1

Item Pos. Ref. Pos.	Description <i>Descrizione</i>	Benennung <i>Descripcion</i>	Description	Part N° Teil Nr. Code N° Cod. N° Referencia T6ER	Part N° Teil Nr. Code N° Cod. N° Referencia T6ERM	Qty Stück Qté Q.tà Cant.
A	Cart. and plate ass'y 066 C.C.W. <i>Ins. cart. 066 antioraria</i>	Pumpeneinheit 066 Linkslauf <i>Conjunto cart. y platos 066 giro i.</i>	Cart. et plaque ass. 066 rot. g.	S24.10184	S24.40021	1
A	Cart. and plate ass'y 072 C.C.W. <i>Ins. cart. 072 oraria</i>	Pumpeneinheit 072 Rechtslauf <i>Conjunto cart. y platos 072 giro d.</i>	Cart. et plaque ass. 072 rot. d.	S24.40026	S24.40022	1
A	Cart. and plate ass'y 072 C.C.W. <i>Ins. cart. 072 antioraria</i>	Pumpeneinheit 072 Linkslauf <i>Conjunto cart. y platos 072 giro i.</i>	Cart. et plaque ass. 072 rot. g.	S24.40027	S24.40023	1
B	Seal kit (S1 - 0,7 bar) <i>Serie guarnizioni (S1 - 0,7 bar)</i>	Dichtringsatz (S1 - 0,7 bar) <i>Juego de juntas (S1 - 0,7 bar)</i>	Pochette de joint (S1 - 0,7 bar)	S24.26381	S24.26381	1
	Seal kit (S4 - 7 bar) <i>Serie guarnizioni (S4 - 7 bar)</i>	Dichtringsatz (S4 - 7 bar) <i>Juego de juntas (S4 - 7 bar)</i>	Pochette de joint (S4 - 7 bar)	S24.26381.4	S24.26381.4	1
	Seal kit (S5 - 7 bar) <i>Serie guarnizioni (S5 - 7 bar)</i>	Dichtringsatz (S5 - 7 bar) <i>Juego de juntas (S5 - 7 bar)</i>	Pochette de joint (S5 - 7 bar)	S24.26381.5	S24.26381.5	1
C	Shaft and bearing ass'y (code 1) <i>Ins. albero (codice 1)</i>	Baugruppe (Welle u. Lager) (Typ 1) <i>Conjunto eje cojinete (codigo 1)</i>	Arbre et roulement ass. (code 1)	S24.26339	S24.26339	1
D	Shaft and bearing ass'y (code 3) <i>Ins. albero (codice 3)</i>	Baugruppe (Welle u. Lager) (Typ 3) <i>Conjunto eje cojinete (codigo 3)</i>	Arbre et roulement ass. (code 3)	S24.49361	S24.49361	1
E	Shaft and bearing ass'y (code 4) <i>Ins. albero (codice 4)</i>	Baugruppe (Welle u. Lager) (Typ 4) <i>Conjunto eje cojinete (codigo 4)</i>	Arbre et roulement ass. (code 4)	S24.26340	S24.26340	1
F	Port plate-rear and bush ass'y C.C.W. <i>Ins. piatto distributore post. antioraria</i>	Steuerplatte mit Buchse Linkslauf <i>Conj. plato dist. tras. con coj. fricción giro I</i>	Plaque ar. et bague ass. rot. gauche	S24.10176	S24.10176	1
G	Port plate-rear and bush ass'y C.C.W. <i>Ins. piatto distributore post. oraria</i>	Steuerplatte mit Buchse Rechtslauf <i>Conj. plato dist. tras. con coj. fricción giro D</i>	Plaque ar. et bague ass. rot. droite	S24.10175	S24.10175	1
H	Mounting adapter ass'y (SAE A) <i>Ins. adattatore (SAE A)</i>	Befestigungsflansch (nach SAE A) <i>Conj. adaptador de montaje (SAE A)</i>	Adaptateur ass. (SAE A)	S24.73903	S24.73903	1
I	Mounting adapter ass'y (SAE B) <i>Ins. adattatore (SAE B)</i>	Befestigungsflansch (nach SAE B) <i>Conj. adaptador de montaje (SAE B)</i>	Adaptateur ass. (SAE B)	S24.73904	S24.73904	1
J	Mounting adapter ass'y (SAE C) <i>Ins. adattatore (SAE C)</i>	Befestigungsflansch (nach SAE C) <i>Conj. adaptador de montaje (SAE C)</i>	Adaptateur ass. (SAE C)	S24.49851	S24.49851	1
Notes						

## Model Code

Model number :

Serie \_\_\_\_\_

One letter can be added to specify special parts in series \_\_\_\_\_

### Cam ring

(Volumetric displacement) (ml/rev)

042 = 132,3

045 = 142,4

050 = 158,5

052 = 164,8

### Type of shaft

1 = keyed (SAE C-C)

3 = splined (SAE C)

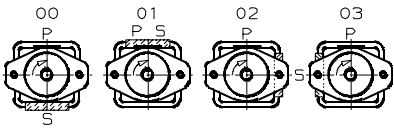
4 = splined (SAE C-C)

### Direction of rotation

R = Clockwise

L = Counter-clockwise

### Porting combination



## Typenschlüssel

Typenbezeichnung :

Baureihe \_\_\_\_\_

Optionen \_\_\_\_\_

### geom. Fördervolumen (Flügelzellenpumpe)

(Geometrisches Fördervolumen) (cm<sup>3</sup>/tr)

062 = 196,7

066 = 213,3

072 = 227,1

### Art der Welle

1 = Paßfederwelle (SAE C-C)

3 = Vielkeilwelle (SAE C)

4 = Vielkeilwelle (SAE C-C)

### Drehrichtung

R = Rechtslauf

L = Linkslauf

### Lage der Anschlüsse

P = Pressure port - Druckanschluß - Orifice de refoulement  
S = Suction port - Sauganschluß - Orifice d'aspiration

### Flansch

0 = Ohne

A = SAE A

B = SAE B

C = SAE C

### Kupplung

1 = SAE A (zähnezahl 9)

2 = SAE B

3 = SAE B-B

4 = SAE C

5 = SAE J 198 b 16/32 (zähnezahl 11)

### Befestigungsflansch

### Adapter

0 = None

A = SAE A

B = SAE B

C = SAE C

### Coupling

1 = SAE A (9 teeth)

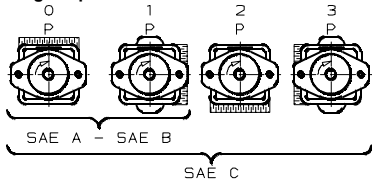
2 = SAE B

3 = SAE B-B

4 = SAE C

5 = SAE J 498 b 16/32 (11 teeth)

### Porting adapter



### Design letter

### Seal class

1 = S1 - BUNA N

4 = S4 - EPDM

5 = S5 - VITON

### Modifications

### Ausführungsbuchstabe

### Dichtungsklasse

1 = S1 - BUNA N

4 = S4 - EPDM

5 = S5 - VITON

### Modifikationen

## Designation - type

Numéro du modèle :

Série T6ER - 045 - 1 R 00 - C 4 2 - A 1 - ..

Une lettre peut être ajoutée pour spécifier les pièces spéciales dans la série.

### Came

(Cylindrée théorique) (cm<sup>3</sup>/tr)

### Type d'arbre

1 = à clavette (SAE C-C)

3 = à cannelures (SAE C)

4 = à cannelures (SAE C-C)

### Sens de rotation

R = à droite

L = à gauche

### Combinaison des orifices

### Adaptateur

0 = Sans

A = SAE A

B = SAE B

C = SAE C

### Accouplement

1 = SAE A (9 dents)

2 = SAE B

3 = SAE B-B

4 = SAE C

5 = SAE J498 b 16/32 (11 dents)

### Adaptateur de montage

### Conception

### Classe de joint

1 = S1 - BUNA N

4 = S4 - EPDM

5 = S5 - VITON

### Modifications



## Designazione

Sigla : \_\_\_\_\_

Serie \_\_\_\_\_

Una lettera può essere aggiunta per specificare parti speciali nella serie

### Tipo di cartuccia

(Cilindrata) (ml/ giro)  
 042 = 132,3  
 045 = 142,4  
 050 = 158,5  
 052 = 164,8

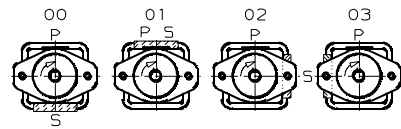
### Tipo di albero

1 = a chiavetta (SAE C-C)  
 3 = scanalato (SAE C)  
 4 = scanalato (SAE C-C)

### Senso di rotazione

R = Orario  
 L = Antiorario

### Orientamento delle bocche



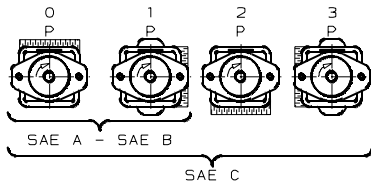
### Adattatore

0 = Senza  
 A = SAE A  
 B = SAE B  
 C = SAE C

### Giunto

1 = SAE A (9 denti)  
 2 = SAE B  
 3 = SAE B-B  
 4 = SAE C  
 5 = SAE J 498 b 16/32 (11denti)

### Orientamento dell'adattatore



### Disegno

### Tipo di guarnizioni

1 = S1 - BUNA N  
 4 = S4 - EPDM  
 5 = S5 - VITON

### Modifiche

## Clave de designación

Referencia modelo : \_\_\_\_\_

Serie \_\_\_\_\_

Una letra puede ser añadida para especificar piezas especiales en la serie

### Aro volumétrico

(Cilindrada) (ml/rev)  
 062 = 196,7  
 066 = 213,3  
 072 = 227,1

### Tipo de eje

1 = chaveteado (SAE C-C)  
 3 = estriado (SAE C)  
 4 = estriado (SAE C-C)

### Sentido de giro

R = Derecha  
 L = Izquierda

### Posición de bocas

P = Mandata - Boca de presión  
 S = Aspirazione - Boca de aspiración

### Adaptador

0 =  
 A = SAE A  
 B = SAE B  
 C = SAE C

### Acoplamiento

1 = SAE A (9 dientes)  
 2 = SAE B  
 3 = SAE B-B  
 4 = SAE C  
 5 = SAE J 498 b 16/32 (11 dientes)

### Adaptador de montaje

### Letra de diseño

### Clase de juntas

1 = S1 - BUNA N  
 4 = S4 - EPDM  
 5 = S5 - VITON

### Modificaciones

T6ER - 045 - 1 R 00 - C 4 2 - A 1 - ..

## Model Code

Model number :

Serie \_\_\_\_\_

One letter can be added to specify special parts in series \_\_\_\_\_

### Cam ring

(delivery at 0 bar - 1500 rpm)

042 = 198,5 l/min

045 = 213,6 l/min

050 = 237,7 l/min

052 = 247,2 l/min

### Type of shaft

1 = keyed (SAE C-C)

3 = splined (SAE C)

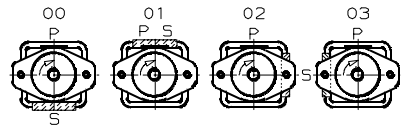
4 = splined (SAE C-C)

### Direction of rotation

R = Clockwise

L = Counter-clockwise

### Porting combination



## Typenschlüssel

Typenbezeichnung :

Baureihe \_\_\_\_\_

Optionen \_\_\_\_\_

### geom. Fördervolumen (Flügelzellenpumpe)

(Förderstrom bei 0 bar - 1500 U/min)

062 = 295,0 l/min

066 = 319,9 l/min

072 = 340,6 l/min

### Art der Welle

1 = Paßfederwelle (SAE C-C)

3 = Vielkeilwelle (SAE C)

4 = Vielkeilwelle (SAE C-C)

### Drehrichtung

R = Rechtslauf

L = Linkslauf

### Lage der Anschlüsse

P = Pressure port - Druckanschluß - Orifice de refoulement  
S = Suction port - Sauganschluß - Orifice d'aspiration

### Adapter

0 = None

A = SAE A

B = SAE B

C = SAE C

### Coupling

1 = SAE A (9 teeth)

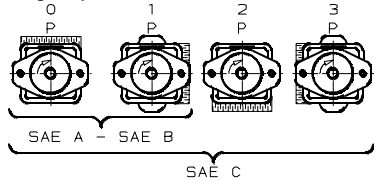
2 = SAE B

3 = SAE B-B

4 = SAE C

5 = SAE J 498 b 16/32 (11 teeth)

### Porting adapter



Design letter \_\_\_\_\_

### Seal class

1 = S1 - BUNA N

4 = S4 - EPDM

5 = S5 - VITON

### Modifications

## Designation - type

Numéro du modèle :

Série **T6ERM . - 045 - 1 R 00 - C 4 2 - A 1 - ..**

Une lettre peut être ajoutée pour spécifier les pièces spéciales dans la série. \_\_\_\_\_

### Camé

(débit 0 bar - 1500 tr/min)

### Type d'arbre

1 = à clavette (SAE C-C)

3 = à cannelures (SAE C)

4 = à cannelures (SAE C-C)

### Sens de rotation

R = à droite

L = à gauche

### Combinaison des orifices

### Adaptateur

0 = Sans

A = SAE A

B = SAE B

C = SAE C

### Accouplement

1 = SAE A (9 dents)

2 = SAE B

3 = SAE B-B

4 = SAE C

5 = SAE J498 b 16/32 (11 dents)

### Adaptateur de montage

### Flansch

0 = Ohne

A = SAE A

B = SAE B

C = SAE C

### Kupplung

1 = SAE A (zähnezahl 9)

2 = SAE B

3 = SAE B-B

4 = SAE C

5 = SAE J 198 b 16/32 (zähnezahl 11)

### Befestigungsflansch

### Ausführungsbuchstabe

### Dichtungsklasse

1 = S1 - BUNA N

4 = S4 - EPDM

5 = S5 - VITON

### Modifikationen

### Conception

### Classe de joint

1 = S1 - BUNA N

4 = S4 - EPDM

5 = S5 - VITON

### Modifications

## Designazione

Sigla : \_\_\_\_\_

Serie \_\_\_\_\_

Una lettera può essere aggiunta per specificare parti speciali nella serie \_\_\_\_\_

### Tipo di cartuccia

(Portata a 0 bar e 1500 g/min)

042 = 198,5 l/min

045 = 213,6 l/min

050 = 237,7 l/min

052 = 247,2 l/min

### Tipo di albero

1 = a chiavetta (SAE C-C)

3 = scanalato (SAE C)

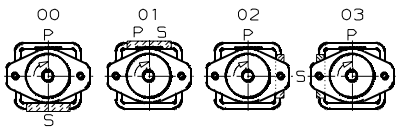
4 = scanalato (SAE C-C)

### Senso di rotazione

R = Orario

L = Antiorario

### Orientamento delle bocche



### Adattatore

0 = Senza

A = SAE A

B = SAE B

C = SAE C

### Giunto

1 = SAE A (9 denti)

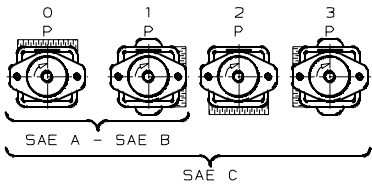
2 = SAE B

3 = SAE B-B

4 = SAE C

5 = SAE J 498 b 16/32 (11 denti)

### Orientamento dell'adattatore



### Disegno

### Tipo di guarnizioni

1 = S1 - BUNA N

4 = S4 - EPDM

5 = S5 - VITON

### Modifiche

## Clave de designación

Referencia modelo : \_\_\_\_\_

Serie \_\_\_\_\_

Una letra puede ser añadida para especificar piezas especiales en la serie \_\_\_\_\_

### Aro volumetrico

(Caudal 0 bar - 1500 rpm)

062 = 295,0 l/min

066 = 319,9 l/min

072 = 340,6 l/min

### Tipo de eje

1 = chaveteado (SAE C-C)

3 = estriado (SAE C)

4 = estriado (SAE C-C)

### Sentido de giro

R = Derecha

L = Izquierda

### Posición de bocas

P = Mandata - Boca de presión

S = Aspirazione - Boca de aspiración

### Adaptador

0 =

A = SAE A

B = SAE B

C = SAE C

### Acoplamiento

1 = SAE A (9 dientes)

2 = SAE B

3 = SAE B-B

4 = SAE C

5 = SAE J 498 b 16/32 (11 dientes)

### Adaptador de montaje

### Letra de diseño

### Clase de juntas

1 = S1 - BUNA N

4 = S4 - EPDM

5 = S5 - VITON

### Modificaciones

T6ERM . - 045 - 1 R 00 - C 4 2 - A 1 - ..